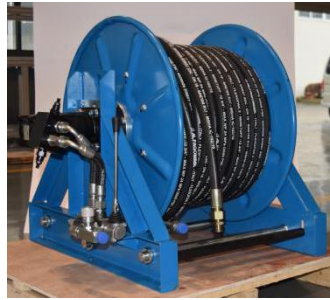


# 使用说明书

## 马达驱动 软管/线缆卷盘

**重要**  
请在安装、使用、调试设备前仔细阅读本说明书



EB600 液压马达驱动  
软管卷盘



EB460 电机驱动  
光纤卷盘

### 安全防范

如果没有采取合适的安全措施可能会导致人身财产损失

- 在连接管线前确保卷盘合理安装 (详见安装指导).
- 连接管路前确保管路系统压力不超过卷盘规定的工作压力.

- 即使低压操作也存在危险, 可能导致不可修复的损坏或伤亡.
- 在操作卷盘时不要穿着宽松的衣服.
- 注意工作区域内的其他人员和机器.
- 如果软管或卷盘发生泄漏, 立即卸除管路压力.

- 如果卷筒是电动驱动的, 请在操作前检查松动、磨损和断线.
- 和其他机器一样重视卷盘, 注意所有常用的安全方法.
- 即使是低电压也会造成无法修复的损坏或伤亡! 在操作或维修该设备时要格外小心.

### 安装指导

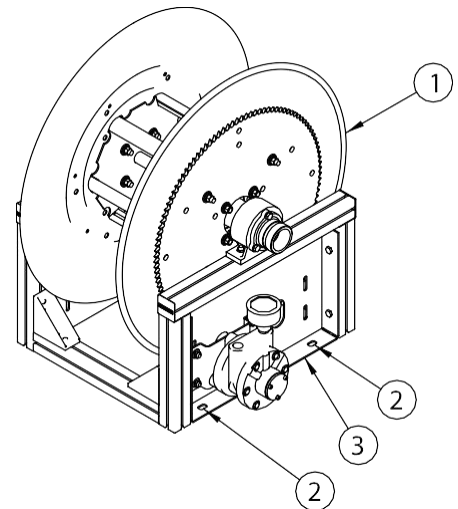
#### 安装

1. 检查卷盘是否有损坏: 旋转盘体 (1) 测试运行平稳性和设备完整性.
2. 确保安装面平整使卷盘在使用过程中不出现问题.

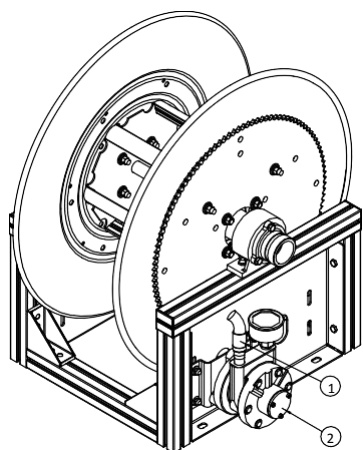
3. 通过在卷盘底座 (3) 的四个安装孔 (2) 插入四个螺钉或螺栓 (厂家提供的), 将卷盘固定到安装表面。牢固地紧固以确保坚固、刚性的连接。

手摇管线卷盘:

安装过程参考此指导说明.



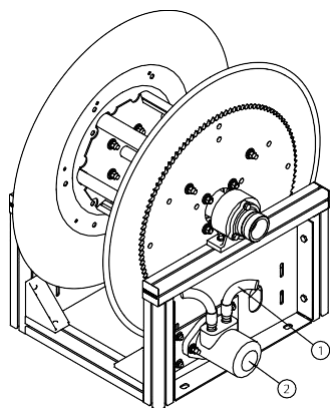
### 气动管线卷盘



警告: 马达入口压力不要超过100PSI。使用FRL或流量控制阀调节马达转速。

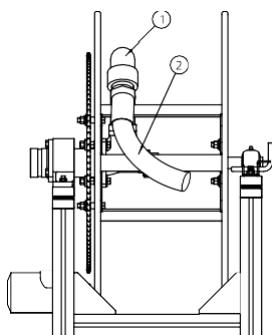
1. 如果马达的位置不满足安装/操作要求, 请参考本手册中的“修改”。
2. 连接进气管 (1) 到马达 (2)。

### 液压马达驱动卷盘



1. 如果马达的位置不满足安装/操作要求, 请参考本手册中的“修改”。
2. 请在连接马达管路接头 (1) 和马达进油口 (2) 时使用螺纹密封胶。
3. 确保马达管路接头 (1) 和马达进油口 (2) 已按照按合适力矩拧紧。

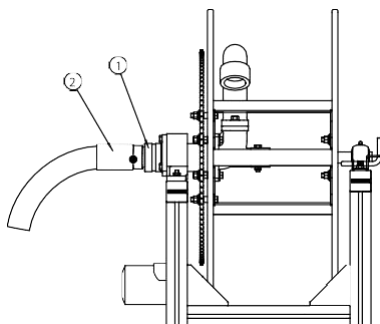
### 连接出口管路



提醒: 请在卷盘安装和马达管路连接完后再安装出口软管总成。

1. 请在连接出管口接头 (1) 和软管总成接头 (2) 时使用螺纹密封胶。
2. 按照合适力矩把软管总成接头 (2) 拧入出管口接头 (1)。
3. 握住出管口接头 (1) 用扳手把软管总成接头拧紧 (2)。

### 连接设备输入管路



注意: 尽量避免输入管路与卷盘旋转接头之间刚性连接, 这样会影响卷盘使用寿命。

1. 请在连接旋转接头 (1) 和输入管接头 (2) 时使用螺纹密封胶。
2. 确保输入管接头 (2) 和旋转接头 (1) 已按照合适力矩拧紧。

### 操作提醒

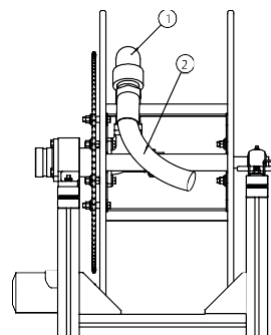
#### 警告- 防止静电火花

当工作在溶剂、油漆、化学品或石油产品等易燃液体周围时, 确保软管卷盘、软管和设备被正确地接地。使用接地软管 (静态导线); 使用欧姆表检查接地电路的连续性。如果使用中没有合理接地, 可能会产生火灾或爆炸。

提醒: 如果卷盘是电动、气动或液压驱动的, 则要小心链条/链轮或齿轮传动系统可能造成的伤害; 在操作卷盘时要保持手部清洁, 不要穿宽松的衣服; 如果卷盘停止转动或倒退, 应立即卸除动力; 不要猛拉软管, 请通过控制阀或电控设备控制软管收放。

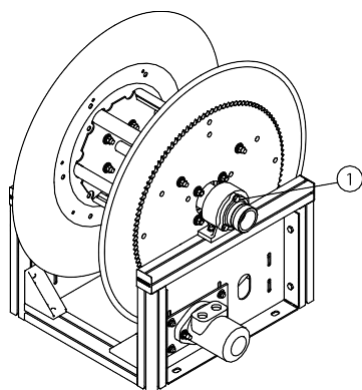
### 维修指导

#### 更换软管总成



1. 握住出管口接头 (1) 用扳手把软管总成接头拧下 (2)
2. 参照“连接出口管路”更换新的软管总成。

### 更换旋转接头



提醒:在操作以下步骤前请先卸除液压压力.

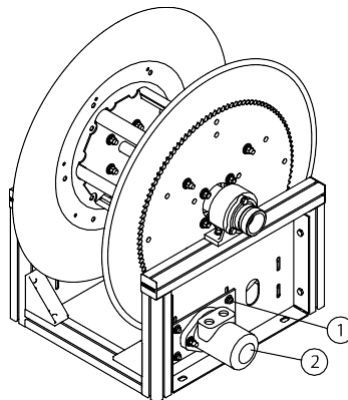
1. 拆除旋转接头旁的固定螺栓, 用扳手拧下旋转接头.
2. 取出进口处的密封件.
3. 安装新的密封件.
4. 安装新的旋转接头并拧上固定螺栓.

### 更换马达

提醒:在更换马达前请先断开电源或卸除液压压力.

1. 拆除4个连接卷盘和马达(2)的螺栓 (1).

2. 从支架上拆下马达.
3. 在支架上安装新的马达.
4. 安装步骤1中的4个螺栓.



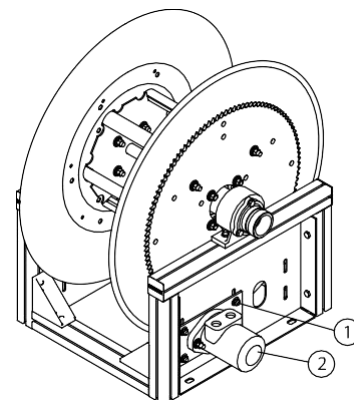
### 维修指导

#### 更换链条

提醒:在更换链条前请先断开电源或卸除液压压力.

1. 拧松 (不要拆下) 螺栓 (1).
2. 拆下主链条.
3. 安装新的链条.
4. 通过移动马达来调节链条张力直到获得适当的张力.

提醒: 过度张紧会影响马达寿命.



### 修改

手摇与马达驱动的转换  
可以将手摇驱动的软管卷盘转换为马达 (电动、气动、液压) 驱动型。详情咨询Ebenalp工厂.

### 马达定位

可以将马达重新定位到软管卷盘的合适一侧。详情咨询Ebenalp工厂.

### Ebenalp马达驱动管线卷盘型号说明

系列	卷筒直径	驱动	软管长度	支撑方式	软管通径/电缆芯数	材质分类	压力/平方	介质
EB	460	HPR	020	D	19	CC	060	HO
	460=460mm	SR=弹簧	020=20米	D:双支撑	06=内径1/4	CC:碳钢	060=6MPa	HPW: 高压水
	520=520mm	EPR=电机	150=150米	S:单支撑	13=内径1/2	SS: 不锈钢	160=16MPa	HO: 液压油
	600=600mm	HPR=马达			19=内径3/4		015=1.5mm <sup>2</sup>	D: 柴油
		MR=手动			01: 单芯电缆			CA: 压缩空气